



Олон Улсын Эрдэм Шинжилгээний Бага Хурал

国際学術会議

Орчин цагийн монгол хэл бүрэлдэн тогтоход орчин үеийн
монгол уран зохиолын оруулсан хувь нэмэр

現代モンゴル語の形成と現代モンゴル文学



Зохион байгуулагч: Шоова Эмэгтэйчүүдийн Их Сургуулийн Олон Улсын Соёл Судлалын Институт
Монгол Улсын Шинжлэх Ухааны Академийн Хэл Зохиолын Хүрээлэн

Хэзээ: 2025 оны 5-р сарын 31-ний 9:30-17:20 (Япон цагаар)

Хаана: Шоова Эмэгтэйчүүдийн Их Сургууль (1-7-57 Taishido, Setagaya-ku, Tokyo) 8-р байрын Aurora Hall (6-р давхарт)

主催：昭和女子大学国際文化研究所
モンゴル科学アカデミー言語文学研究所

日時：2025年5月31日（土） 9:30-17:20

会場：昭和女子大学（東京都世田谷区太子堂1-7-57）8号館6階オーロラホール

Хөтөлбөр/ プログラム

Хурлын нээлт/ 開会式

Чиглүүлэгч/ 司会：Өрлүүд Зүмбэр/ ウルルード・ズンベル

Мэндчилгээ/ 開会の辞

Ж. Бат-Ирээдүй (Монгол Улсын Шинжлэх Ухааны Академийн Хэл Зохиолын Хүрээлэн)
J. バトイレードゥイ (モンゴル科学アカデミー言語文学研究所)

9:30-9:35

Нээлтийн үг/ 趣旨説明

Т. Хөхбаатар (Шоова Эмэгтэйчүүдийн Их Сургуулийн Олон Улсын Соёл Судлалын Институт)
フフバートル (昭和女子大学国際文化研究所)

9:35-9:40

Үндсэн илтгэл/ 基調講演

Чиглүүлэгч/ 司会：Т. Хөхбаатар/ フフバートル

Ван. Мандаа (Төвийн Үндэстний Их Сургууль) “Орчин үеийн Монголын жүжгийн зохиолын үндэслэгч
С. Буяннэмэх”

W. マンダー (王・満特嘎 中央民族大学) 「現代モンゴル劇文学の創始者 S. ブヤンネメフ」

9:40-10:10

Зураг авхуулах, Цайны завсарлага/ 写真撮影、休憩

10:10-10:20

Илтгэлийн 1-р хэсэг/ 研究発表 セッション 1

Чиглүүлэгч/ 司会：Ж. Бат-Ирээдүй/ J. バトイレードゥイ

Дулаан (Бээжин Их Сургууль) “Д. Нацагдоржийн зохиол бүтээлүүдийг хэлхэсэн “Хэлхээгүй сувд” ”
Драун (陳崗龍 北京大学) 「D. ナツアグドルジの作品をつないだ『糸を通していない真珠』

10:20-10:40

Б. Түвшинтөгс (Осака Их Сургууль) “Ц. Дамдинсүрэн бээр ‘Монголын Нууц Товчоо’-г монголчуудад ил
болгосон нь”

B. トウブシントウグス (大阪大学) 「Ts. ダムディンスレンによる『モンゴル秘史』のモンゴル人への
公開」

10:40-11:00

Т. Хөхбаатар (Шоова Эмэгтэйчүүдийн Их Сургууль) “Орчин цагийн монгол хэл ба орчин үеийн монгол
уран зохиолын харьцаа”

フフバートル (昭和女子大学) 「現代モンゴル語と現代モンゴル文学の関係性」

11:00-11:20

Арай Юүкиясү (Хоккайдо Их Сургуулийн Слав Еврази Судалгааны Төв) “Халимаг дахь үсэг бичгийн
өөрчлөлт 1998-2001: Эхлээгүйгээр дууссан өөрчлөлт”

荒井幸康 (北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター) 「カルムイクにおける正書法改革 1998-2001—
未発に終わった改革」

11:20-11:40

Хэлэлцүүлэг/ 討論

11:40-12:00

Үдийн цай/ 昼食

12:00-13:00

Илтгэлийн 2-р хэсэг/ 研究発表 セッション 2

Чиглүүлэгч/ 司会：Ли Сон-А/ イ・ソニア

Ж. Бат-Ирээдүй (Монгол Улсын Шинжлэх Ухааны Академийн Хэл Зохиолын Хүрээлэн) “Монгол Улсын
нэрт зохиолч, яруу найрагч Дэндэвийн Пүрэвдоржийн зохиолын хэлний асуудалд”

J. バトイレードゥイ (モンゴル科学アカデミー言語文学研究所) 「モンゴル国の文豪・詩人デンデビー
ン・プレブドルジの文学表現について」

13:00-13:20

Профессор И. Дамдинсүрэн

Шинэ үсгийн дүрмийн тухай
ерөнхий зүйл

Одоо бол монгол хэлээр ярьдаг, монгол ухааны ард түмэн бараг цөмөн-
өө үндсэндээ дараагдлаас мултарч, эрх чөлөөтэй, энх жаргалтай амьдрах
ийгаа агуу сайхан цаг байна. Монголын ард түмнийг феодал-
ич, эзэрхэг түрэмгийн дараагдлаас ангижрал
лоо хөгжүүлж сэргэн мандаж
мнүүд агт

B. ノロブニヤム（韓国 檀国大学）「モンゴル問答歌が新時代の文学に与えた影響—D.ナツァグドルジの作品を例に」 13:20-13:30

Ц. Цолмон (Өвөр Монголын Багшийн Их Сургууль) “Орчин үеийн яруу найрагч Шуумингаагийн уран бүтээлийн тойронд”

13:40-14:00

14:00-14:15

14:15-14:30

Чиглүүлэгч/ 司会 : Ц. Цолмон/ Ts. ツオルモン

Sh. バトトゥグス（モンゴル国立教育大学）「文芸作品のテキストにおける認識の特徴について—冬を主題にした詩を例に—」 14:30-14:50

14:30-14:50

イ・ソニア（韓国 檀国大学）「D. ツェデブの作品におけるモンゴル遊牧に関する表現の運用と現代の言語文化に与えたその影響」 14:50-15:

14:50-15:10

秀雲（大連外国語大学）「満洲文字によるモンゴル語口語資料『満蒙消遣』について」

15:10-15:30

15:30-15:45

15:45-16:00

Чиглүүлэгч/ 司会 : Б. Түвшинтөгс / В. トウブシントウグス

R. ビゲルマー（モンゴル科学技術大学）「モンゴル文学における遊牧民の言語表現について」 16:00-16:20

アムガラン・ジャムソエフ(ロシア連邦ブリヤート共和国、独立研究者)「伝統と改革のはざまでーブリヤートの資料における言文一致現象についての研究」 16:20-16:

16:20-16:40

ウルルード・ズンベル (昭和女子大学国際文化研究所) 「モンゴルにおける近代概念の受容史をめぐって—1910-1930 年代における「*утга зохиол*」(文学) という術語を中心に—」 16:40-17:

16:40-17:00

17:00-17:15

17:15-17:20

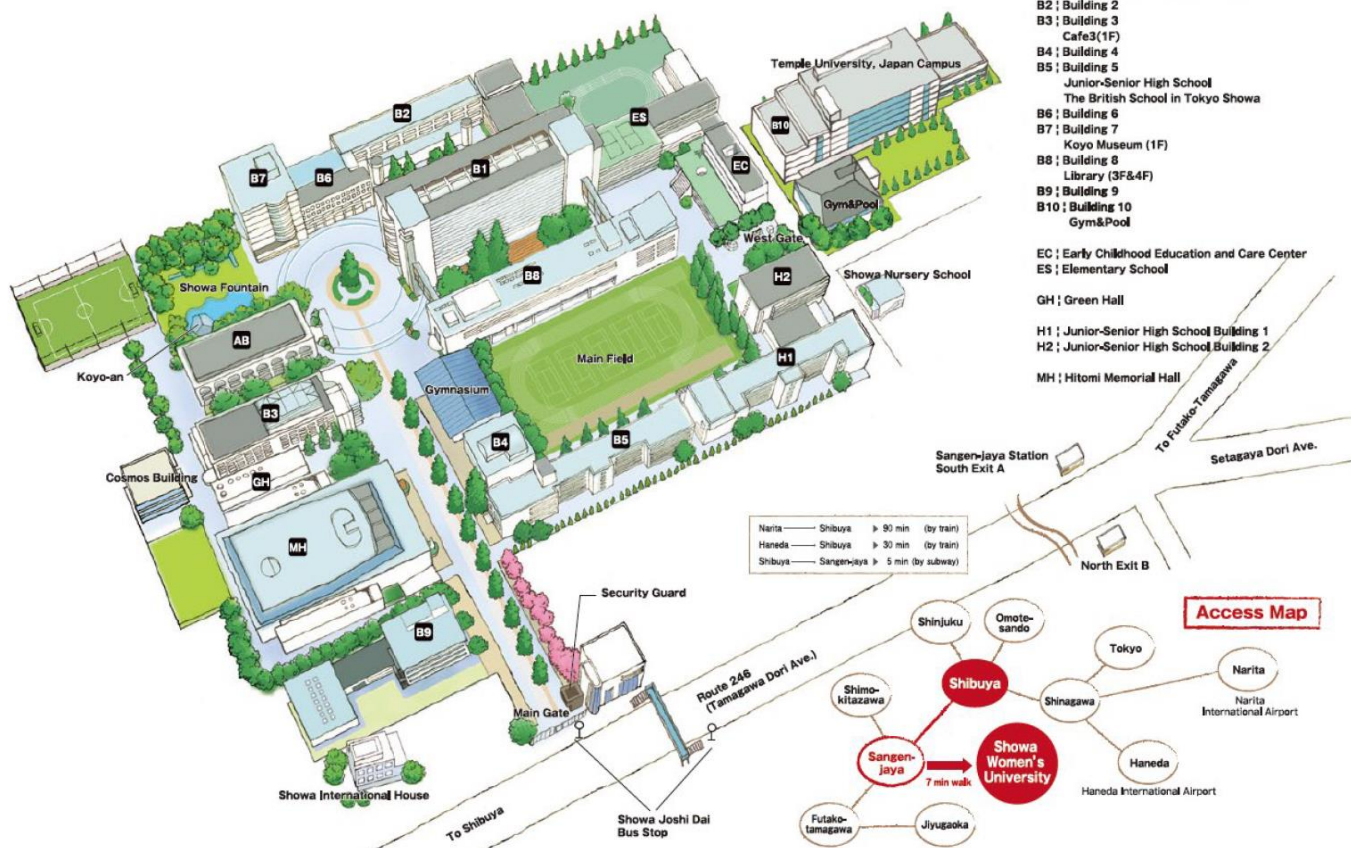
17:40-19:40

Цайллага/ 懇親会 (Төлбөр: 4000иэн/ 参加費 4000 円 満天酒場 三軒茶屋店).

CAMPUS MAP and ACCESS

<Address>

1-7-57 Taishido, Setagaya-ku, Tokyo 154-8533



<Transportation>

By Subway:

7 min walk from "Sangenjaya" station, Tokyu Denentoshi Line (direct connection to Hanzomon Line)

By Bus

Take a bus from Shibuya Station bound for one of the following destinations: Kamimachi, Todoroki, Denenchofu, Genmaki Office, Futakotamagawa, Takatsu Office, Seijogakuen, Soshitani Okura, Komae, or Chofu. Get off at "Showa Women's University."

By Taxi

Ask the driver to drop you off by the "Main Gate of Showa Women's University."

*When using Google Map to search for directions, please search for "Showa Women's University Main Gate."

Visitors are not allowed to enter from the "West Gate" even though it is closer to the station.

[Route to Showa Women's University Main Gate](#)